




**REGION DE BRUXELLES-CAPITALE  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

Centre Public d'Action Sociale de Woluwe-Saint-Lambert  
Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Sint-Lambrechts-Woluwe

**Modification Budgétaire 2026/2  
Begrotingswijziging 2026/2**

Président/ Voorzitter: Jean-François THAYER  
Secrétaire général / Secretaris-generaal : Grégory JACQUES  
Directeur financier f.f. / Financieel Directeur d.d. : Youri DELWIT

Numéro d'entreprise / Ondernemingsnummer : 0212.348.440

 02/ 777.75.11

Gulledelle 98

1200 BRUXELLES - BRUSSEL

**AVIS DU GROUPE TECHNIQUE – ADVIES VAN DE TECHNISCHE GROEP**

Conformément à l'article 11 du Règlement général de la comptabilité des Centres Publics d'Action Sociales de la Région de Bruxelles-Capitale, la modification budgétaire 2026/2 est normalement soumise à l'avis d'un groupe technique composé de :

Overeenkomstig artikel 11 van het Algemeen Reglement op de boekhouding van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, wordt de begrotingswijziging 2026/2 normaal onderworpen aan het advies van een technische groep bestaande uit:

Jean-François THAYER, Président – Voorzitter ;  
Yassine NABIL, Secrétaire général f.f. – Secretaris-generaal d.d. ;  
Youri DELWIT, Directeur financier f.f. – Financieel Directeur d.d.

Le groupe technique s'est réuni le 27 mai 2026 de 12h30 à 13h30.  
De technische groep is bijeengekomen op 27 mei 2026 van 12.30 uur tot 13.30 uur.

**REMARQUES – OPMERKINGEN**

Le groupe n'a aucune remarque à formuler quant aux aspects légaux et techniques relatifs à cette modification budgétaire.  
De technische groep heeft geen opmerkingen te formuleren over de wettelijke en technische aspecten van de begrotingswijziging.

Secrétaire général f.f.,  
Secretaris-generaal d.d.,

Le Président,  
De Voorzitter,

Le Directeur financier f.f.,  
De financieel Directeur d.d.,

Yassine NABIL



Jean-François THAYER



Youri DELWIT



## Modification Budgétaire n° 2 Begrotingswijziging Nr 2

**Tableau / Tabel 1 : Balance des recettes et des dépenses / Balans van ontvangsten & uitgaven**

	PREVISION - RAMING			CONSEIL - RAAD			TUTELLE TOEZICHTHOUDENDE OVERHEID		
	Recettes / Ontvangsten	Dépenses / Uitgaven	Solde / Saldo	Recettes / Ontvangsten	Dépenses / Uitgaven	Solde / Saldo	Recettes / Ontvangsten	Dépenses / Uitgaven	Solde / Saldo
Budget Initial / Oorspronkelijke	73.218.032,35	73.218.032,35							
Augmentation / Verhoging	27.164,06	27.164,06							
Diminution / Vermindering									
Résultat / Resultaat	73.245.196,41	73.245.196,41							

**S/F. 0600 : 0690 Prélèvements - Overboekingen**

Article F/E/N° Artikel F/E/Nr	Recettes d'exploitation Exploitatieontvangsten	Justification / Rechtvaardiging	Budget Initial / Oorspronkelijke begroting	Budget Initial et MB / Oorspronkelijke en gewijzigde begroting	Modification / Wijziging	Nouveau Montant / Nieuw bedrag
67 0600/99400/01	Prélèvement - Overboekingen  Prélèvement sur le fonds de réserve d'exploitation Overboeking uit het exploitatie- reservefonds	Utilisation du subside à hauteur de 296.564.62,00€_Le CPAS ayant reçu une subvention pour la lutte contre les conséquences sociales et sanitaires de la crise du coronavirus de 323.728,68€ la différenc  Utilisation du subside à hauteur de 296.564.62,00€_Le CPAS ayant reçu une subvention pour la lutte contre les conséquences sociales et sanitaires de la crise du coronavirus de 323.728,68€ la différenc	390.000,00	390.000,00	27.164,06	417.164,06
0690/0067	Total Prélèvement - Totaal Overboekingen		619.700,00	619.700,00	27.164,06	646.864,06
0690/0063	Sous-Total - Sub-Totaal		619.700,00	619.700,00	27.164,06	646.864,06
0690/0065	Total recettes d'exploitation - Totaal exploitatieontvangsten		619.700,00	619.700,00	27.164,06	646.864,06

**S/F. 8320 : 8320 Aide sociale - Sociale bijstand**

Article F/E/N° Artikel F/E/Nr	Dépenses d'exploitation Exploitatieuitgaven	Justification / Rechtvaardiging	Budget Initial / Oorspronkelijke begroting	Budget Initial et MB / Oorspronkelijke en gewijzigde begroting	Modification / Wijziging	Nouveau Montant / Nieuw bedrag
72 8320/30100/01	Redistribution - Herverdeling  Non-valeurs et irrécouvrables sur exercices clos résultant d Terug te betalen onwaarden en oninbaren alsgevolg van een ma	Utilisation du subside à hauteur de 296.564.62,00€_Le CPAS ayant reçu une subvention pour la lutte contre les conséquences sociales et sanitaires de la crise du coronavirus de 323.728,68€ la différenc Utilisation du subside à hauteur de 296.564.62,00€_Le CPAS ayant reçu une subvention pour la lutte contre les conséquences sociales et sanitaires de la crise du coronavirus de 323.728,68€ la différenc			27.164,06	27.164,06
8320/0072	Total Redistribution - Totaal Herverdeling		34.186.460,49	34.208.960,49	27.164,06	34.236.124,55
8320/0073	Sous-Total - Sub-Totaal		40.140.467,13	40.208.553,70	27.164,06	40.235.717,76
8320/0075	Total dépenses d'exploitation - Totaal exploitatieuitgaven		40.420.467,13	40.488.553,70	27.164,06	40.515.717,76

**Tableau récapitulatif des recettes d'exploitation - Overzichtstabel van de exploitatieen**

	Fonctions - Functies	Prestations Prestaties 60	Transferts Overdrachten 61	Produits Financiers Financiële opbrengsten 62	Sous-Total Subtotaal 63	Facturation interne Interne facturering 64	Total Totaal 65/67
0090	0020 Recettes et dépenses générales - Algemene ontvangsten en uitgaven	210.000,00	19.725.820,00	8.250,00	19.944.070,00		19.944.070,00
0290	0200 Fonds - Fondsen		773.795,46		773.795,46		773.795,46
1230	1010-1210 Administration générale - Algemeen bestuur	78.200,00	541.910,37	2.700,00	622.810,37	1.150.000,00	1.772.810,37
1290	1240 Patrimoine privé - Privaat patrimonium			140.000,00	140.000,00		140.000,00
1310	1310 Services généraux - Algemene diensten		33.250,02		33.250,02	630.000,00	663.250,02
8015	8015 Fonds d'Energie - Energiefonds		24.500,00		24.500,00		24.500,00
8290	8200-8270 Avances - Voorschotten		13.000,00		13.000,00		13.000,00
8320	8320 Aide sociale - Sociale bijstand	61.500,00	31.369.812,29		31.431.312,29	24.500,00	31.455.812,29
8341	8341 Maisons de repos(maisons de repos et de soins) - Bejaarden - en verzorgingstehuizen	4.216.790,27	4.948.626,50		9.165.416,77		9.165.416,77
8342	8342 Centres de services communs - Dienstencentra	154.531,58	439.975,57		594.507,15		594.507,15
8360	8360 Maisons d'accueil - Onthaaltehuizen	250,00			250,00		250,00
84492	84492 Service de réinsertion professionnelle - Sociale - en beroepsherinschakelingdienst	96.000,00	350.073,12		446.073,12	175.000,00	621.073,12
84496	84496 Service de médiation des dettes - Dienst voor bemiddeling in de schulden		349.258,53		349.258,53		349.258,53
9240	9240 Logements pour personnes âgées - Woningen voor bejaarden	259.989,44	150.224,48		410.213,92		410.213,92
9990	Total exercice propre sans prélèvements - Totaal eigen dienstjaar zonder overboekingen	5.077.261,29	58.720.246,34	150.950,00	63.948.457,63	1.979.500,00	65.927.957,63
0690	0600 Prélèvements - Overboekingen						646.864,06
9990	Total exercice propre avec prélèvements - Totaal eigen dienstjaar met overboekingen						66.574.821,69
	Balance exercice propre - Balans eigen dienstjaar				Déficit - Tekort	0	
0010	0010 Résultat reporté - Overgedragen resultaat						
9990	Total exercice propre + résultat positif reporté - Totaal eigen dienstjaar + positief overgedragen resultaat						66.574.821,69
	Balance exercice propre + résultat positif reporté - Balans eigen dienstjaar + positief overgedragen resultaat					0	

## Tableau récapitulatif des dépenses d'exploitation - Overzichtstabel van de exploitatieuitgaven

	Fonctions - Functies	Personnel Personeel 70	Fonctionnement Werkingskosten 71	Redistribution Herverdeling 72	Charges financières Financiële lasten 7X	Prélèvement Overboekingen 7Y	Sous-Total Subtotaal 73	Facturation interne Interne facturering 74	Total Totaal 75
0090	0020 Recettes et dépenses générales - Algemene ontvangsten en uitgaven	150.000,00	1.500,00		191.650,00		343.150,00		343.150,00
1230	1010-1210 Administration générale - Algemeen bestuur	4.103.580,71	689.149,33		4.007,00		4.796.737,04	191.000,00	4.987.737,04
1290	1240 Patrimoine privé - Privaat patrimonium		7.904,70		2.327,00		10.231,70		10.231,70
1310	1310 Services généraux - Algemene diensten	701.127,31	139.046,27		2.740,00		842.913,58	26.500,00	869.413,58
8015	8015 Fonds d'Energie - Energiefonds							24.500,00	24.500,00
8290	8200-8270 Avances - Voorschotten			13.000,00			13.000,00		13.000,00
8320	8320 Aide sociale - Sociale bijstand	5.517.478,61	478.321,60	34.236.124,55	3.793,00		40.235.717,76	280.000,00	40.515.717,76
83353	83353 Institutions pour handicapés adultes - Instellingen voor volwassen gehandicapten		8.810,00		8.087,00		16.897,00		16.897,00
8341	8341 Maisons de repos(maisons de repos et de soins) - Bejaarden - en verzorgingstehuizen	6.383.950,43	4.921.970,08		366.548,00		11.672.468,51	1.035.000,00	12.707.468,51
8342	8342 Centres de services communs - Dienstencentra	536.893,32	331.401,93		102,00		868.397,25	34.000,00	902.397,25
8360	8360 Maisons d'accueil - Onthaaltehuizen		427.054,00		119.052,00		546.106,00		546.106,00
84492	84492 Service de réinsertion professionnelle - Sociale - en beroepsherinschakelingdienst	1.800.609,66	85.062,79	50.000,00	167,00		1.935.839,45	361.500,00	2.297.339,45
84496	84496 Service de médiation des dettes - Dienst voor bemiddeling in de schulden	439.593,94	29.666,68		91,00		469.351,62	27.000,00	496.351,62
8729	8729 Hôpital en liquidation - Ziekenhuis in vereffening				118.735,00		118.735,00		118.735,00
9220	9220 Habitations sociales - Sociale woningen		7.113,00				7.113,00		7.113,00
9240	9240 Logements pour personnes âgées - Woningen voor bejaarden	238.095,94	144.273,31	196.281,25	1.799,00		580.449,50		580.449,50
9990	Total exercice propre sans prélèvements - Totaal eigen dienstjaar zonder overboekingen	19.871.329,92	7.271.273,69	34.495.405,80	819.098,00		62.457.107,41	1.979.500,00	64.436.607,41
0690	0600 Prélèvements - Overboekingen								
9990	Total exercice propre avec prélèvements - Totaal eigen dienstjaar met overboekingen								64.436.607,41
	Balance exercice propre - Balans eigen dienstjaar						Excédent - Overschot	2.138.214,28	
0010	0010 Résultat reporté - Overgedragen resultaat								
9990	Total exercice propre + résultat négatif reporté - Totaal eigen dienstjaar + negatief overgedragen resultaat								64.436.607,41

	Fonctions - Functies	Personnel Personeel 70	Fonctionnement Werkingskosten 71	Redistribution Herverdeling 72	Charges financières Financiële lasten 7X	Prélèvement Overboekingen 7Y	Sous-Total Subtotaal 73	Facturation interne Interne facturering 74	Total Totaal 75
	Balance exercice propre + résultat négatif reporté - Balans eigen dienstjaar + negatief overgedragen resultaat							2.138.214,28	

**Tableau récapitulatif des recettes d'investissement - Overzichtstabel van de investeringsontvangsten**

	Fonctions - Functies	Intervention Tegemoetkoming 80	Aliénations Vervreemding 81	Financement Financiering 82	Sous-Total Subtotaal 83	Facturation interne Interne facturering 84	Total Totaal 85/87
1230	1010-1210 Administration générale - Algemeen bestuur			29.800,00	29.800,00		29.800,00
1310	1310 Services généraux - Algemene diensten			24.750,00	24.750,00		24.750,00
8320	8320 Aide sociale - Sociale bijstand			64.815,00	64.815,00		64.815,00
83353	83353 Institutions pour handicapés adultes - Instellingen voor volwassen gehandicapten			5.400.000,00	5.400.000,00		5.400.000,00
8341	8341 Maisons de repos(maisons de repos et de soins) - Bejaarden - en verzorgingstehuizen	60.949,72		875.990,00	936.939,72		936.939,72
8342	8342 Centres de services communs - Dienstencentra			7.850,00	7.850,00		7.850,00
8360	8360 Maisons d'accueil - Onthaaltehuizen			185.000,00	185.000,00		185.000,00
84492	84492 Service de réinsertion professionnelle - Sociale - en beroepsherinschakelingdienst			7.850,00	7.850,00		7.850,00
84496	84496 Service de médiation des dettes - Dienst voor bemiddeling in de schulden			3.700,00	3.700,00		3.700,00
9240	9240 Logements pour personnes âgées - Woningen voor bejaarden			9.670,00	9.670,00		9.670,00
9990	Total exercice propre sans prélèvements - Totaal eigen dienstjaar zonder overboekingen	60.949,72		6.609.425,00	6.670.374,72		6.670.374,72
0690	0600 Prélèvements - Overboekingen						
9990	Total exercice propre avec prélèvements - Totaal eigen dienstjaar met overboekingen						6.670.374,72
	Balance exercice propre - Balans eigen dienstjaar				Déficit - Tekort	2.138.214,28	

**Tableau récapitulatif des dépenses d'investissement - Overzichtstabel van de investeringsuitgaven**

	Fonctions - Functies	Contribution Bijdragen 90	Investissements Investering 91	Dette Schuld 92	Prélèvement Overboekingen 9Y	Sous-Total Subtotaal 93	Facturation interne Interne facturering 94	Total Totaal 95
1230	1010-1210 Administration générale - Algemeen bestuur		29.800,00	46.706,00		76.506,00		76.506,00
1290	1240 Patrimoine privé - Privaat patrimonium			151.257,00		151.257,00		151.257,00
1310	1310 Services généraux - Algemene diensten		24.750,00	43.908,00		68.658,00		68.658,00
8320	8320 Aide sociale - Sociale bijstand		64.815,00	40.042,00		104.857,00		104.857,00
83353	83353 Institutions pour handicapés adultes - Instellingen voor volwassen gehandicapten		5.400.000,00	53.881,00		5.453.881,00		5.453.881,00
8341	8341 Maisons de repos(maisons de repos et de soins) - Bejaarden - en verzorgingstehuizen		875.990,00	1.413.652,00		2.289.642,00		2.289.642,00
8342	8342 Centres de services communs - Dienstencentra		7.850,00	2.330,00		10.180,00		10.180,00
8360	8360 Maisons d'accueil - Onthaalhuizen		185.000,00	391.936,00		576.936,00		576.936,00
84492	84492 Service de réinsertion professionnelle - Sociale - en beroepsherinschakelingdienst		7.850,00	2.476,00		10.326,00		10.326,00
84496	84496 Service de médiation des dettes - Dienst voor bemiddeling in de schulden		3.700,00	1.117,00		4.817,00		4.817,00
8729	8729 Hôpital en liquidation - Ziekenhuis in vereffening			33.484,00		33.484,00		33.484,00
9240	9240 Logements pour personnes âgées - Woningen voor bejaarden		9.670,00	18.375,00		28.045,00		28.045,00
9990	Total exercice propre sans prélèvements - Totaal eigen dienstjaar zonder overboekingen		6.609.425,00	2.199.164,00		8.808.589,00		8.808.589,00
0690	0600 Prélèvements - Overboekingen							
9990	Total exercice propre avec prélèvements - Totaal eigen dienstjaar met overboekingen							8.808.589,00
	Balance exercice propre - Balans eigen dienstjaar					Excédent - Overschot	0	

**Tableau récapitulatif synthétique - Synthetische overzichtstabel**

	Total recettes d'exploitation Totaal exploitatieontvangsten	Total dépenses d'exploitation Totaal exploitatieuitgaven	Total recettes d'investissement Totaal investeringsontvangsten	Total dépenses d'investissement Totaal investeringsuitgaven	Total général des recettes Algemeen totaal der ontvangsten	Total général des dépenses Algemeen totaal der uitgaven
Total des fonctions Totaal der functies	66.574.821,69	64.436.607,41	6.670.374,72	8.808.589,00	73.245.196,41	73.245.196,41

**Tableau récapitulatif détaillé - Omstandige overzichtstabel**

	Total recettes d'exploitation Totaal exploitatieontvangsten	Total dépenses d'exploitation Totaal exploitatieuitgaven	Total recettes d'investissement Totaal investeringsontvangsten	Total dépenses d'investissement Totaal investeringsuitgaven	Total général des recettes Algemeen totaal der ontvangsten	Total général des dépenses Algemeen totaal der uitgaven
Total des fonctions à l'exclusion des prélèvements Totaal der functies met uizondering van overboekingen	65.927.957,63	64.436.607,41	6.670.374,72	8.808.589,00	72.598.332,35	73.245.196,41
Prélèvements - Overboekingen	646.864,06				646.864,06	
Total - Totaal	66.574.821,69	64.436.607,41	6.670.374,72	8.808.589,00	73.245.196,41	73.245.196,41
Balance - Balans				Excédent - Overschot		
Balance - Balans				Déficit - Tekort		
Résultat reporté Overgedragen resultaat						
Total - Totaal	66.574.821,69	64.436.607,41	6.670.374,72	8.808.589,00	73.245.196,41	73.245.196,41

Arrêté par le Conseil du C.P.A.S. en séance du 02 juin 2026.  
Afgesloten door de Raad van het O.C.M.W. in zitting van 02 juin 2026.

Présents – Aanwezig : Monsieur/De Heer Jean-François THAYER, Président, Voorzitter

Excusé :  
Verontschuldigd :

PAR LE CONSEIL – NAMENS DE RAAD

Sceau  
Zegel

Le Secrétaire général,  
De Secretaris-generaal,

Grégory JACQUES

Le Président,  
De Voorzitter,

Jean-François THAYER

Transmis à l'Administration Communale le  
Aan het Gemeentebestuur doorgezonden op

Le Secrétaire général,  
De Secretaris-generaal,

Grégory JACQUES

Le Président,  
De Voorzitter,

Jean-François THAYER

Reçu à l'Administration Communale  
Ontvangen bij het Gemeentebestuur op

Vu et approuvé en séance du Conseil Communal du  
Gezien en goedgekeurd in de vergadering van de Gemeenteraad van

Présents:  
Aanwezig:

Par ordonnance,  
Bij verordening,

Le Secrétaire Communal,  
De Gemeentesecretaris,

Bertrand DEWEZ

Le Bourgmestre,  
De Burgemeester,

Olivier MAINGAIN